

# 觀音



[觀音\\_下载链接1](#)

著者:于君方

出版者:法鼓文化

出版时间:2009/7

装帧:平装

isbn:9789575984571

觀音菩薩是佛教中慈悲的化身，在印度、東南亞與西藏，亦是象徵神聖王權的男性神祇，然而在中國，「他」卻變成了「她」，成為循聲救苦的「慈悲女神」，並擁有截然不同的歷史與身世，深刻地影響了國人的生活與信仰。

于君方教授投注十多年的心血，以結合文化、藝術、社會、歷史等跨學科領域的創新研究方法，探討觀音經歷此戲劇性演變的原因與過程。除了佛經之外，本書將感應錄、朝聖故事、寺志與山志、民間文學、田野調查，以及反映觀音形象變化的藝術造型等全面納入討論範圍，是深入研究觀音信仰的突破性著作。

作者介绍:

美國哥倫比亞大學 (Columbia University) 宗教學博士，專攻漢傳佛教研究。1972至2004年間任教於羅格斯大學宗教學系 (Rutgers, the State University of New Jersey)，現任哥倫比亞大學宗教學系、東亞語言文化學系，以及「聖嚴漢傳佛學講座」教授，致力於指導漢傳佛教的博士研究生。

她的第一本著作《中國的佛教復興：禪宏與晚明的宗教融合》 (The Renewal of Buddhism in China: Chu-hung and the Late Ming Synthesis, Columbia University Press 1981)，是研究唐代以後佛教最早的英文著作之一，另合編有《中國的香客和聖地》

(Pilgrims and Sacred Sites in China)。《觀音》一書的英文版於2001年由哥倫比亞大學出版社出版。

## 譯者簡介

### 陳懷宇

生於江西。曾求學北京師範大學、北大、普林斯頓大學。現任教於亞利桑那州立大學。主要研究中國宗教史和思想史，著有The Revival of Buddhist Monasticism in Medieval China，並發表中英論文十餘篇。

### 姚崇新

1966年生，歷史學博士，中國中山大學人類學系副教授，哥倫比亞大學訪問學者。研究領域包括佛教考古與佛教社會史、中外文化交流考古等。代表性論著有《廣元唐代石窟造像分期研究》等。

### 林佩瑩

目前於英國倫敦大學攻讀宗教學博士。由於對佛教浩瀚之思想與融入民間發展之生命力深受感動，自台灣大學政治系國際關係組畢業後，開始邁入佛教歷史研究之領域。

## 目录: 目次

### 中文版序

### 英文版序

### 第一章 導論

### 第二章 觀音信仰的佛典出處

### 第三章 中國本土經典與觀音信仰

### 第四章 感應故事與觀音的本土化

### 第五章 神異僧與觀音的本土化

### 第六章 本土圖像與觀音的本土化

### 第七章 大悲懺儀與千手千眼觀音在宋代的本土化

### 第八章 妙善公主與觀音的女性化

### 第九章 普陀山一：朝聖與中國普陀洛迦山的創造

### 第十章 中國中世紀晚期封建時代晚期的女性觀音像

### 第十一章 觀音老母：觀音與明清的中國封建時代晚期的民間新興教派

### 第十二章 結論

### 附錄一

### 附錄二

### 全書註釋

### 參考書目

### 地圖一 本書相關地名

### 地圖二 佛教重要寺院及地名

### 地圖三 普陀山

• • • • • (收起)

[觀音](#) [下載链接1](#)

## 标签

佛教史

佛教

艺术史

文化史

于君方

中国：佛教史

艺术

中国

## 评论

观音也是日本民间佛教信仰中最重要的部分之一

---

买了多年，拿起放下。依然不喜欢这种粗枝大叶的宏观研究。

---

[观音 下载链接1](#)

## 书评

(刊于《艺术史研究》第6卷，中山大学出版社，2005年)

在中国民众的佛教信仰历程中，固然涌现过若干在民众中具有广泛影响的佛（如阿弥陀佛、弥勒佛、药师佛等）、菩萨（如弥勒、地藏、文殊、普贤等），它们都曾受到过中国民众热烈的追捧和崇拜，但就影响的深度和广度...

---

本书作者花了15年的时间，写了这部超过500页的巨著以阐释一个问题：印度佛教中象征慈悲与王权的阿婆卢吉低舍婆罗，是如何在中国由男变女，由佛教进入民间，变成家喻户晓的观音菩萨的。鉴于观音在中国信仰体系中的重要地位，这当然是一个引人注目的课题，不过对于我等门外的闲汉...

---

中文版序于君方《觀音—菩薩中國化的演變》是 Kuan-yin: The Chinese Transformation of Avalokitevara 的中譯本。英文版在 2001 年出版。在這八年以來，雖然我開始關注一些書中提到卻因為時間及資料的限制無法進一步探討的問題，比如觀音與女性信仰者，或觀音與地藏及羅漢...

---

此书是 Kuan-yin: The Chinese Transformation of Avalokitevara 的中译本。先是 2009 年六月台湾的法鼓文化发行了繁体中文版。现在简体的中文版即将在大陆问世。我想借此机会，解释当年我为何决定作此研究。因为这些年来，很多人曾问过我这个问题。为什么这成为问题呢？可能...

---

观世音菩萨（梵文：Avalokitevara），玄奘认为含“观照纵任”之意，即观照万法而任运自在。Avalokita为“观”，vara为“自在”，意为众生所见之主，所以玄奘译为观自在菩萨，可见于《般若心经》。观世音是鸠摩罗什的旧译，玄奘新译为观自在，中国每略称为观音。观世音...

---

这本书的英文本我以前就有，但是，总感觉对她的研究路数没有多少兴趣，所以也提不起精神来细读。倒是看过以前 D.L.Overmyer 的一个书评。大概有个七八页吧，看完以后，更发觉从切入角度上面来讲，就和我有着非常重大的分歧。一提到观音，我总是会想起辛岛的研究来，后一种更合我...

---

[觀音\\_下载链接1](#)